

Colloque international

17 & 18 octobre 2009

Milan royal



Red Kite
October, 17th & 18th 2009
International symposium

Rotmilan
17. & 18. Oktober 2009
Internationales Symposium

Coloquio internacional sobre el

17 y 18 de octubre del 2009

Milano real

And what if the symbol of European conservation were the Red kite ?

Its distribution is limited to the old continent, a bird which is impressive yet delicate, wayfaring but also sedentary, found in both Mediterranean and Scandinavian regions, in forests and meadows where it has been hard hit by the EU agricultural policy and the choices our society makes with respect to our lifestyle. The beginning of the 21st C. has put serious pressure on this species. All kinds of threats, some yet to be understood, are taking a heavy toll on the European population. To offset this situation, Red kites have been reintroduced to Great Britain and Tuscany, Italy ; in Switzerland they have been fitted with Argos satellite transmitters ; in Spain wing tags are monitored ; in France feeding sites have been established, in Germany the impact of wind farms are monitored, etc. To exchange knowledge about this species and share ideas for future collaborative plans, we are pleased to invite you to the first international symposium in the framework of the French Restoration Program for Red kite which will take place in Franche-Comté, eastern France in the heart of the European territory of the Red kite, on October, 17 and 18th 2009.

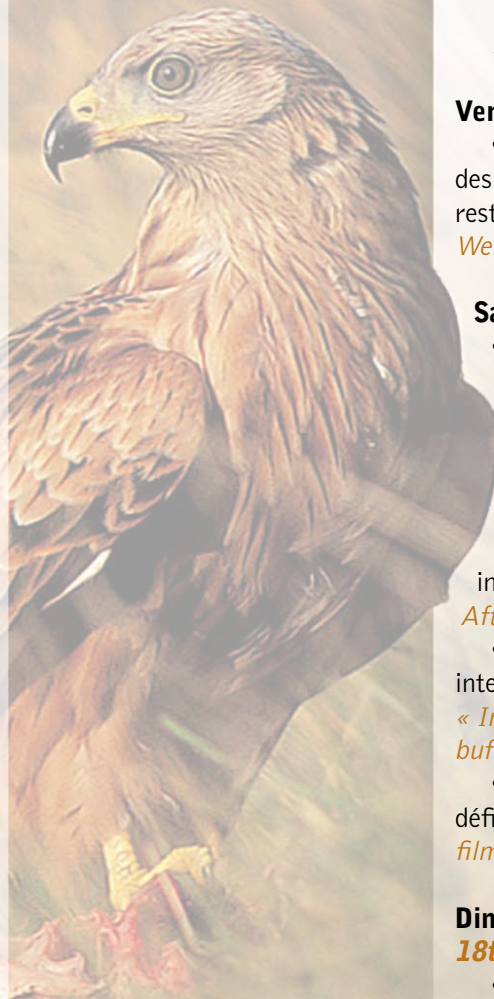
LPO Franche-Comté team

Et si le symbole de la conservation de la biodiversité européenne était le Milan royal ?

Endémique du vieux continent, majestueux et fragile, voyageur et sédentaire, méditerranéen et scandinave, forestier et pastoral, il accompagne à ses dépens nos choix de société et notre politique agricole. Le début du 21^{ème} siècle est difficile pour l'espèce : un faisceau de menaces pas toujours identifiées déstabilise la population européenne. Alors on réintroduit le milan en Grande-Bretagne et en Toscane, on l'équipe de balise Argos en Suisse, on contrôle ses marques alaires en Espagne, on construit des charniers en France, on surveille les éoliennes en Allemagne, etc. Pour échanger au-delà des frontières sur les résultats et les perspectives de cette synergie, nous vous donnons rendez-vous en Franche-Comté, au cœur du domaine européen du Milan royal, pour le premier colloque international du Plan français de restauration, les 17 et 18 octobre 2009.

L'équipe de la LPO Franche-Comté

édito



Afin de pouvoir établir le programme courant septembre, merci de nous envoyer dès que possible vos propositions d'intervention ou les sujets que vous souhaitez voir traités.

In order to prepare this program for mid September, please send us as soon as possible your proposed talks or the subjects you wish to see on the programme.

Vendredi 16 / On Friday 16th

• A partir de 18h : accueil des participants et repas au restaurant / *From 6 pm : Welcome reception and dinner*

Samedi 17 / On Saturday 17th

• Matin : interventions en salle / *Morning : presentations*
• Pot d'accueil et buffet / *Welcome drink and buffet*
• Après-midi : interventions (suite) / *Afternoon : presentations*
• Soir : Repas « spécialités internationales » / *« International specialties buffet »*
• soirée : débat, film (à définir) / *evening : discussion or film, (to be decided)*

Dimanche 18 / On Sunday 18th

• Matin : interventions en salle (suite et fin) / *Morning : presentations*
• Repas (restaurant ou pique-nique) / *Lunch (restaurant or picnic)*
• Après-midi : sortie sur le terrain (site de migration) / *Afternoon : field trip (migration site)*

Pré-programme

Liste des propositions de communication reçues / List of proposed presentations received	
Sujets / <i>subjects</i>	Intervenants / <i>authors</i>
Distribution et évolution récente des populations de Milan royal dans tous les pays du Paléarctique occidental - résultats d'une vaste enquête / <i>Distribution and recent population changes of the Red Kite in the Western Palearctic - results of a recent comprehensive inquiry</i>	Adrian Aebischer / Suisse
18 ans de suivi des Milans royaux nicheurs en Suisse romande / <i>Long term monitoring of breeding Red Kites in Western Switzerland</i>	Laurent Broch, Romain Cantin, Mikaël Cantin, Serge Jaquier and Adrian Aebischer / Suisse
Statut du Milan royal en Italie / <i>Statut of Red Kite in Italy</i>	Maurizio Sarà and al./ Italie
Bilan du plan de restauration français (2003-2007) / <i>Results of the french action plan (2003-2007)</i>	Fabienne David (France)
Situation du Milan royal en France : résultats de l'enquête nationale 2008 / <i>Status of the Red Kite in France : results of the 2008 national survey</i>	David Pinaud & Vincent Bretagnolle (France)
Paramètres démographiques du Milan royal en France / <i>Demographic parameters of the Red Kite in France</i>	Vincent Bretagnolle, Aymeric Mionnet and al. (France)
Statut du Milan royal en République tchèque / <i>Status of Red Kite in Czech Republic</i>	David Horal (République tchèque/Czech Republic)
Bilan de suivi de la population de Milan royal du Bassigny / <i>Results of the Red Kite population monitoring in Bassigny (North-East of France)</i>	Aymeric Mionnet (France)
L'hivernage du Milan royal en France / <i>Wintering of the Red Kite in France</i>	Romain Riols (France)
Comportement migrateur et d'hivernage du Milan royal en Thuringe (Allemagne), tel que révélé par le suivi satellite / <i>Migratory and wintering behaviour of the Red Kite Milvus milvus in Thuringia (Germany) as revealed by Satellite Telemetry</i>	Bernd Meyburg & Pfeiffer (Allemagne/Germany)
Migration et hivernage des Milans royaux suisses / <i>Migration and wintering of Swiss Red Kites</i>	Adrian Aebischer (Suisse/Switzerland)
Migration du Milan royal sur les cols pyrénéens / <i>Migration of Red Kite in the Pyrénées</i>	Jean-Paul Urcun (France)
Bilan et résultats du programme de marquage français / <i>Results of the french colour ringing programme</i>	Aymeric Mionnet (France)
Programme de marquage alaire du Milan royal en Espagne / <i>Colour-ringing programme of the Red Kite in Spain</i>	Javier Delapiente (Espagne/Spain)
Taille des territoires et utilisation de l'habitat par le Milan royal en Allemagne (telles que révélées par le suivi télémétrique) / <i>Home range size and habitat use of Red Kites in Germany as revealed by GPS satellite telemetry</i>	Bernd Meyburg & Pfeiffer (Allemagne/Germany)
Utilisation de l'habitat et du territoire par une population de Milans royaux en bonne santé / <i>Use of habitat and space of a thriving Red Kite population</i>	Stef van Rijn & Paul Voskamp (Belgique/Belgium)
Mesures compensatoires via des modes d'exploitation agricole favorables au Milan royal en Allemagne centrale (Nordrhine-Westphalie) / <i>Compensation for the species by special farming methods on communal property in central Germany (Eastern Northrhine -Westphalia)</i>	Karl-Heinz Loske (Allemagne/Germany)
Placettes d'alimentation pour le Milan royal en France / <i>Feeding areas for the Red Kite in France</i>	Yvan Tariel (France)
Projection d'images de la placette d'alimentation de Binaced (Huesca) / <i>Screening of the feeding area in Binaced (Huesca)</i>	Manuel Aquilera (Espagne/Spain)
Intoxications et Milan royal / <i>Intoxications and Red Kite</i>	Michael Coeurdassier (France)
Milan royal et éoliennes / <i>Red Kites and wind farms</i>	Mark Duchamp (Espagne/Spain)
Programme de réintroduction du Milan royal en Toscane (en collaboration avec la Corse et la Suisse) / <i>Restocking programme in Tuscany (in collaboration with Corse and Switzerland)</i>	Guido Ceccolini and Anna Cenerini (Italie/Italy)
Réflexions sur 20 ans de réintroduction du Milan Royal en Angleterre et en Ecosse (1989-2009) / <i>Reflections on 20 years of reintroduction of the Red Kite in England and Scotland (1989-2009)</i>	Duncan Orr-Ewing or/and Ian Carter (Ecosse/Scotland)
Le plan d'action européen / <i>The EU Action plan</i> (to be confirmed)	Boris Barov or Jeff Knott (Angleterre/United-Kingdom)
Quels sujets souhaiteriez-vous présenter ? / <i>Which subjects would you like to present ?</i>	
Quels thèmes souhaiteriez-vous voir abordés ? / <i>Which subject would you like to see presented ?</i> (ex : statut et tendance/status and trends, méthodes de suivi/monitoring methods, pratiques agricoles/agricultural practices, réintroduction/reintroduction, menaces/threats, plan d'action européen/EU action plan, etc.)	

Le programme sera finalisé au mois de septembre. Merci de nous informer dès que possible de vos intentions par mail, courrier postal ou téléphone à :

The program will be finalised in September. Please let us know as soon as possible your proposed presentation by e-mail, postal mail or phone to :

Fabienne David, LPO Mission Rapaces, 62 rue Bague, 75 015 Paris, France • fabienne.david@lpo.fr • 33 (0)1 53 58 58 38

Organisation / Organization



Lieu et accès / Place and access

Lieu / Place : Salle du Conseil / Council meeting room / Montbéliard, Franche-Comté

Accès / Access : voir plan d'accès / see map

Hébergement / Accomodation

- Hôtel Bristol, Montbéliard (centre/downtown), chambre/room 47-58 € * ; petit-déjeuner/breakfast 7,50 €
 - Hôtel Kyriad, Montbéliard (centre/downtown), chambre/room 42 € * ; petit-déjeuner/breakfast 7 €
 - Hôtel Ibis, Montbéliard (périphérie/periphery), chambre/room 39 € * ; petit-déjeuner/breakfast 8 €
 - Etap Hôtel, Montbéliard (périphérie/periphery), chambre/room 31,50-36,60 € * ; petit-déjeuner/breakfast 5 €
 - Gîte de la Maison de Pierrefontaine, Pierrefontaine les Blamont (25 mn de Montbéliard/25 mn from Montbéliard), chambres (1 à 4 personnes)/room (1 to 4 persons), 15 € la nuit petit-déjeuner compris/ 15 € room and breakfast included
 - Possibilité d'hébergement chez des bénévoles (12 places) – priorité au réseau français / Rooms in volunteers home (12 rooms) – priority to the french network
- * euros hors taxe de séjour/ except tourist tax

Repas / Meal

- vendredi soir : possibilité de repas au restaurant Pizzeria l'Etna (7 avenue Mar de Lattre de Tassigny, Montbéliard) (menu 21 €) / Friday evening : dinner in the restaurant « Pizzeria l'Etna » (menu 21 €)
- Samedi et dimanche midi : buffet froid (offert par les organisateurs) / Saturday and Sunday lunch : cold buffet (offered by the organizers)
- Samedi soir : repas « spécialités internationales » (pensez à apporter une spécialité de chez vous !) / Saturday evening : « International specialties buffet » (bring a specialtie from your country !)

Inscription (renseignements obligatoires) / Registration

Les inscriptions et les paiements se font auprès de la LPO Franche-Comté, Maison de l'Environnement, 7 rue Voirin, 25 000 Besançon, France • 33 3 81 50 43 10 filippa.de-oliveira@lpo.fr **avant le 30 septembre 2009 /**

Registration forms and payments to: LPO Franche-Comté - Maison de l'Environnement, 7 rue Voirin, 25 000 Besançon, France • 33 3 81 50 43 10 filippa.de-oliveira@lpo.fr **before September 30th 2009**



Colloque international
Milan royal



Photo : A. Labat / agence Colibri ©
Maquette et composition : E. Caillet

